

2869

# SHRAWAN KANTUDE

आई० ए० एफ० वाई-1964

हिन्दी-अंग्रेजी

I.A.F.Y-1964

Hindi-English

**CERTIFICATE OF DISCHARGE OF TRANSFER  
TO THE RESERVE AND RECOMMENDATION  
FOR CIVIL EMPLOYMENT  
COMBATANTS AND NON-COMBATANTS  
(ENROLLED)**

चेतावनी

इस सर्टिफिकेट को अच्छी तरह सभाल कर रखा जाए। यदि यह खो जाए तो रिकार्ड्स के इंचार्ज आफिसर को इसकी तुरन्त सूचना देना जरूरी है। इस सर्टिफिकेट की नकल नहीं मिल सकती, पर यदि रिकार्ड्स के इंचार्ज आफिसर चाहें तो इसकी जगह आई० ए० एफ० वाई० 1964-ए दे सकते हैं। इसलिए जब यह सर्टिफिकेट खो जाए तो इसकी सूचना तुरन्त रिकार्ड्स के आफिसर इंचार्ज को भेज दी जाए। यह सूचना डिस्ट्रिक्ट सोलजर्स, सेलर्स एण्ड एयरमैन्स बोर्ड के सैक्रेटरी द्वारा भेजी जाए।

## WARNING

Great care must be taken of this certificate. If it is lost the Officer I/c Records must be informed immediately. No duplicate can be supplied, but I.A.F.Y. 1964-A will be issued at the discretion of Officer I/c Records who must be informed of the ofcause loss immediately on occurrence, through the Secretary, Districts Soldiers', Sailors' and Airmens' Board.

यदि तुम किसी सरकारी आफिसर से कुछ पूछ-ताछ करना चाहते हो, अर्जी भेजना चाहते हो, या शिकायत करना चाहते हो, तो अपने जिले के सोलजर्स, सेलर्स एण्ड एयरमैन्स बोर्ड के दफ्तर में जाओ।

GO TO YOUR DISTRICT SOLDIERS', SAILORS' AND AIRMEN'S BOARD IF YOU WISH TO SEND AN ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAINT TO ANY GOVERNMENT AUTHORITY.

यदि यह सर्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पड़ा मिल जाए, तो निवेदन है कि वह इसे नीचे लिखे पते पर भेज दे।

आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स\* .....  
स्थान .....

Any person finding this certificate is requested to forward it to the Officer I/c Records\* Coops of Signals ..... at Jabalpur RMP

\*यहां पर रेजिमेंट/कोर और छावनी का नाम लिखा जाए।

\*Here insert Regt/Corps and Station.

प्रसासमुनी—28/घासी/79—23-5-80—1,50,000.

MGIPNLK—28/Army/79—2-5-80—1,50,000.



मान्य अधिकारी का निवेदन  
विशेषज्ञ (सिग्नल कोर)  
CERTIFICATE OF SERVICE

EXERCISE CEMAN FOR  
BY STN

LIC No 3818  
issued on 23/12/96

He was 740 issued  
on 04/11/99

S. S. O.  
For Station Commander

28/Army/79-1

EXSERVICEMAN

क्रम संख्या/Serial No. 2869

CERTIFICATE OF SERVICE

1. नम्बर/No. 14283041A / राहदा/Rank. Hav  
 नाम/Name. Shrawan Kantode  
 यूनिट/Unit. 5 Kar Girls Bn NCC  
 पिता का नाम Lalē Zityu Kantode  
 Father's Name  
 जाति/Class. Hindu / गोत्र/Sub Class. Kumbh  
 गांव/Village. Lakhon / डाकघर/P.O. Lakhon  
 तहसील/Tehsil. Sakoli / थाना/Thana. do  
 तारखर Lakhor / रेलवे स्टेशन Rly. Stn. Bhandara  
 Tel. Office. / Road  
 जिला/District. Bhandara / राज्य/State. Maharashtra  
 भर्ती होने की तारीख 29 June 1970  
 Date of enrolment  
 \*रिजर्व में भेजे जाने की तारीख  
 \*Date of transfer to the Reserve

\*जब रिजर्विस्ट को दोबारा हाजिर सेवा में बुलाया जाए तो उसका चौथा पृष्ठ 12 पर दर्ज किया जाए।

\*Details of a reservist when recalled to colour service, will be recorded on page 12.

Date of Attestation 06 Dec 71  
 Change of name = SHRAWAN KANTODE TO  
 SHRAWAN ZITAJI KANTODE

डिस्चार्ज की तारीख Date of discharge 01 Dec 1992

नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली) नौकरी Non-qualifying service 05 Days

(देखो रूल 211, पेंशन रेगुलेशंस पार्ट II) (See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)

2. इस फार्म को भरते समय जवान का वृत्तिया : Description at the time of completion of this form :

\*जन्म की तारीख/भरती होते समय आयु (शब्द देख कर) (शब्दों तथा अंकों में)

\*Date of birth/apparent age on enrolment. (Both in words & figures) 06 Jan 1950 (Six January Nineteen Fifty)

पहचान के निशान Distinctive marks 1) Small scar just over the outer corner of left eye 2) small circular scar on the right side of forehead

3. क्या यह जवान अफीम खाता है? Whether the individual is an opium addict? NO

\*यह तारीख वही चाहिए जो भरती के फार्म पर लिखी हुई है। \*This must tally with the entries recorded in the original Form.

change of name of SHRAWAN KANTODE TO ALKA KANTODE - SRO NO - 1139/0007/2024  
 pt-5 order - 01/0097/0032/2024  
 pt-5 order - 01 APR 2024

- \* रिजर्व में भजा गया, तारीख  
\* Transferred to the Reserve on.....
- \* किसके हुकम से डिस्चार्ज किया गया  
\* Discharged by order of *die signals*  
*Records, Jabalpur*
- \* नौकरी से हटाए जाने की तारीख  
\* Dismissed.....
- हटाए जाने का कारण *Before completion*  
In consequence of *9. tenure of service*  
*on compassionate grounds at Res*  
*on request*
- आर्मी रूल 13-ए०ए० की सौरणी में मद/सेवकशत ..... के  
अनुसार । ..... वर्ष ..... महीने ..... दिन  
पूरा में और ..... वर्ष ..... महीने ..... दिन  
रिजर्व में नौकरी करने के बाद ।
- [इस समय में नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली)  
नौकरी भी शामिल की जाए। *III, IV*]  
Under item/Section ..... of the table an-  
nexed to Army Rule 13-A.A. after serving .....  
*28* ..... years ..... months .....  
days with the Colours and ..... years  
..... months ..... days in the Reserve.
- (Non-qualifying service to be included)

\* जिन शब्दों को जरूरत न हो उन्हें काट दी ।  
\* Strike out items not applicable.

- (क) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी  
(ख) क्या असैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है?  
(i) Medical Category at the time of release..  
*Age*  
(ii) Whether fit/ unfit for civil employment.....
6. †दोबारा डाक्टरी बोर्ड करने का नतीजा-बेकार अंग की  
हालत पड़ने से अच्छी/बुरी है .....  
† Findings of re-survey Medical Board regarding  
aggravation/decrease in disability.....

\* यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बेकार हुआ हो कि उससे  
उसके असैनिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो,  
तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पी  
लगा दो । उस चिप्पी पर ये बातें लिख दो :-

- (क) फौजी हस्पताल की मुहर और डाक्टर के हस्ताक्षर;  
(ख) बेकार अंग में जो मामूली खराबी हुई है उसका ब्यौरा; और  
(ग) यह लिखा जाए कि बेकार अंग में इस मामूली नुकस के  
कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई  
असर पड़ने की सम्भावना नहीं है ।

† बेकार अंग का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है,  
यह बात न लिखी जाए ।

\* In a case where the disability is such as will not affect the  
efficient performance of duties in civil life, a slip, with the stamp  
of the Military Hospital and the Medical Officer's signature  
containing details of minor disability and stating that the disability  
is not likely to affect the performance of normal duties in civil  
life, will be pasted in the space provided for the purpose under  
this item.

† Percentage of disability will not be entered.

EXSERVICEMAN

6

OS/Supt  
Demob Coy

7. सेना विनियम-1962 के पैरा 171 के अनुसार चालचलन  
Character as assessed vide Para 17 Dof Regs  
for the Army 1962. 1987. EXEM.P.A.R.Y

capt-  
प्रकार (क) उल्लेख, चक्र या प्रशंसा  
मान अधिकारी नाम वी. एस. एम. संग्राम  
विषय रेजिमेंट (विशेष) कोर्स (क) Annireday me  
20 XS. 25 m Bengal Assn

(ख) सैनिक सेवाएं, लड़ाई के मैदानों के नाम और तारीख  
सहित  
(b) War Services, showing theatres of operations  
with dates.....

(ग) घाव (वकार अंग का व्यौरा)  
(c) Wounds (Details of disability).....

CORPS OF  
PARENTS

7

Do. इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त  
किये हैं -

Following certificates have been received by  
this person :-

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (रोमन उर्दू/  
हिन्दी)  
(a) Highest military educational certificate  
(R.U./Hindi).....

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)  
Highest military educational certificate (Eng.)  
.....

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिक)  
Highest education (Civil) Secondary School  
पढ़ने और/या लिखने की योग्यता Certificate

Degree of proficiency in reading and/or writing

- (i) अंग्रेजी/English.....
- (ii) हिन्दी/Hindi.....
- (iii) कोई और भाषा/Any other language.....

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित  
Any other qualification such as Mathe-  
matics.....

(घ) भरती होने से पहले क्या काम करता था  
(b) Employment before enlistment. Student

- (ग) \*सैनिक दस्तकारी/दर्जा/योग्यता/नियुक्तियां
- (c) \*Army trade/class/qualifications/appointments
- (घ) एम. टी. की योग्यता/M. T. qualifications

*Operator Key baard and Link class key baard*

10. कितने दिन नौकरी की/खास ग्रेचुटी कितनी दी गई रूपएं...

Amount of service/special gratuity paid †Rs....

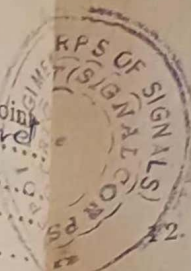
11. जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है, उसे यह समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जी देनी हो तो वह आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स या डिप्टी कमिश्नर/क्लेक्टर को भेजे। नौकरी ढूंढने में सहायता प्राप्त करने के लिए वह अपनी अर्जी सब-रीजनल एम्प्लायमेंट एक्सचेंज को भेजे। सब से पास वाला

The holder of this certificate must understand that if he wishes to submit a petition, he must do so to the Officer I/c Records or to the

\*दर्जा शब्दों में लिखो, जैसे दर्जा एक, दर्जा दो, दर्जा तीन या दर्जा चार आदि, जो भी लिखना हो।

\*The class will be indicated in words e.g.: "class one", "class two" "class three" or "class four" as the case may be. †शब्दों में लिखें/†To be shown in words.

‡यहां ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो।  
‡ Enter training centre, Lakhani



Dy. Commissioner/Collector *Bhandara*  
Application for assistance in finding employment should be made to Sub-Regional Employment Exchange at *Bhandara*  
His nearest D.S.S. & A.B. is at *Bhandara*

12. ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मुझे पूरी तरह समझा दी गई है।  
The contents of para 11 above have been fully explained to me.

*[Signature]*  
सैनिक के हस्ताक्षर  
Signature of Soldier

तारीख *20 5 1992*  
Date

स्थान *Sabal*  
Station

तारीख/Date *20 5 1992*

नोट:—जब तक चारों को दब खाली जगहों न भर लें जाएं, इस पृष्ठ पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराए जाएं। हस्ताक्षर हो जाने पर यह माना जाएगा कि सैनिक इस फार्म से काम लेने के बारे में सब बातें समझता है और उसे कुछ इन खाली जगहों में लिखा गया है, उसे ठीक मानना है।  
Note:—The signature of the soldier will not be affixed to this page until all entries are completed and will then be regarded as a certificate that he understands the use of the form and accept the correctness of the entries therein.

\*स्थान का नाम लिखो।  
\*Enter station.

Old I/card no. MAH-3246612-2  
dt

10

दोबारा भर्ती होने के बारे में पूरी बातें  
PARTICULARS OF RE-ENROLMENT

1. नं० ..... ग्रोहदा  
No..... Rank.....  
नाम  
Name .....  
यूनिट  
Unit .....  
कौजी व्यवसाय/दर्जा/योग्यता  
Army Trade/Class/Qualifications.....  
.....  
.....
2. दोबारा भर्ती होने की तारीख  
Date of re-enrolment.....
3. नौकरी से हटाए जाने की तारीख  
Date of discharge.....
4. हटाए जाने का कारण  
Cause of discharge.....  
.....  
.....
5. (i) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी  
Medical Category at the time of release.....

Lakhani | 2025.02.05 10:55

11

(ii) क्या असैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है  
Whether fit/unfit for Civil employment.....

6. दोबारा डाक्टरी बोर्ड का नतीजा, बेकार ग्रंग की हालत पहले से अच्छी/बुरी है  
Finding or Re-survey Medical Board regarding  
aggravation/decrease in disability.....  
.....  
.....
7. चाल चलन  
Character .....
8. उच्चतम योग्यता (सैनिक)  
Highest Qualifications (Military).....
9. कितने दिन नौकरी की/बास ग्रेचुटी कितनी दी गई \*रूपये  
Amount of Service/Special gratuity paid \*Rs..  
.....  
.....

\*शब्दों में लिखें।

\*To be shown in words.

old I/c card No MAH.11/20449  
 dt 13/01/1993 deposited & Cancelled  
 new I/c card No MAH-32/6612282  
 dt 1 Jul 2014. Issued BY

कोई और खास बात  
 ZS 100 Bhandara  
 Any other remarks.....

तारीख  
 Date.....

**Zilla Sainik Welfare Officer**  
 K. Bhandara

सिपाही के हस्ताक्षर  
 Signature of Soldier

स्थान  
 Station.....

तारीख  
 Date.....

(रिकार्ड्स के आफिसर इंचार्ज  
 के हस्ताक्षर)  
 (Signature and Rank of  
 Officer-in-Charge Records)

हाजिर सेवा में दोबारा बुलाने की तारीख  
 Date re-called to Colour Service.....

रिजर्व में दोबारा भेजने की तारीख  
 Date of re-transfer to Reserve.....

वर्तित/Character.....

प्रमाण-पत्र/Certificates :—

- (क) उच्चतम सैनिक शिक्षा/Highest Military Education.....
- (ख) सेना ट्रेड/श्रेणी योग्यताएं/Army Trade/Class Qualifications.....

फार्म से काम लेने के बारे में हिदायतें  
**INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE FORM**

1. यह सर्टिफिकेट नौकरी से हटाये जाने पर या रिजर्व में भेजे जाने पर मिलता है। इसको अच्छी तरह सम्भाल कर रखो, क्योंकि इससे तुम्हें नौकरी ढूँढने में सहायता मिलेगी।  
 You receive this certificate on discharge or transfer to the reserve. Take the greatest care of it as it will help you to get employment.

2. यदि तुम फौजी नौकरी छोड़ने के बाद किसी दूसरी जगह नौकरी हासिल करने में अपनी सहायता चाहते हो तो यह काम करो। रिकार्ड्स के आफिसर इंचार्ज से इंट्रोडक्शन कार्ड (X-32) भरवा लो और डिस्चार्ज सर्टिफिकेट के साथ उसे अपने गांव के पास वाले एम्प्लायमेंट एक्सचेंज के पास ले जाओ और नौकरी के लिए वहां अपना नाम बिछा दो। वहां से तुम्हें एक रजिस्ट्रेशन कार्ड (X-IS) मिलेगा। तब तुम इस कार्ड को एम्प्लायमेंट एक्सचेंज के कहने के अनुसार उस समय तक बार बार बदलवाते रहो जब तक तुम्हें नौकरी न मिल जाए।

If you want assistance in obtaining employment on leaving service, take the Introduction Card (X-32), duly completed by the Officer-in-Charge Records, together with your Discharge Certificate to the nearest Employment Exchange and get your name registered with them. You will be issued a Registration Card (X-IS) by the Employment Exchange. Until such time as you get employment you MUST take steps to have the Registration Card renewed from time to time, as directed by the Employment Exchange.